

### ተንሥኦ

III,1 (proprie Refl. ab አንሥኦ ፣, sed in libris Mss. crebro cum ተንሥኦ ፣ confunditur; Dillmann 1857 § 97) Imperf. et Subj. ይትነሣእ ፣, Imperat. ተንሥኦ ፣, Infin. ተንሣእ ፣, ተንሥኦ ፣, ተንሥኦት ፣; *surgere* , *assurgere* , *exurgere* , de eo qui sederat, cubuerat, Matth. 2,13; Matth. 8,26; Matth. 9,6; Matth. 9,7; Matth. 9,9; Marc. 4,27; Hen. 62,14; Hen. 62,15; Cant. 5,5; Gen. 27,19; Gen. 27,31; Gen. 32,23; ኢይክል ፣ ተንሥኦ ፣ ቅድሜክ ፣ Gen. 31,35; Lev. 19,32; በተንሥኦታ ፣ Gen. 19,33; Gen. 19,35; Ps. 138,1; እምድር ፣ 1 Reg. 28,23; እምስካብ ፣ 2 Reg. 11,2; እመንበር ፣ Jud. 3,20; እምኅብ ፣ {DiL.0638} ማእድ ፣ 1 Reg. 20,34; እምንዋም ፣ Matth. 1,24; Ps. 138,17; de lapso Luc. 2,34; Matth. 17,7; Prov. 24,16; Mich. 7,8; Hen. 48,10; de otioso, quiescente, quum ad aliquid perficiendum aggreditur: Jes. 51,9; Jes. 52,1; Ps. 3,7; Ps. 7,7; Ps. 9,20; Jud. 8,20; Deut. 31,16; 1 Reg. 24,5; Job 1,20; 4 Esr. 10,3; in specie ad iter faciendum Gen. 22,3; Gen. 28,2; Ex. 24,13; Matth. 9,19; Joh. 11,29; de aquis surgentibus Hen. 89,3; astris ascendentibus Hen. 78,6; ἀναπηδᾶν *exsilire* : Tob. 2,4; 1 Reg. 20,34. a) *castra movere* , *se movere ad iter faciendum* , *in viam se dare* , Gen. 12,9; Gen. 18,16; ወተንሥኦ ፣ እምህየ ፣ Gen. 20,1; Ludolf 1691p. 495 n. 6. b) *surgere* , *assurgere* , *insurgere* contra aliquem (vid. ተናሥኦ ፣), c.c. ላዕለ ፣ et ዲብ ፣, ut: እለ ፣ ይትነሥኦ ፣ ላዕሌየ ፣ Job 27,7; Jes. 14,22; Jes. 19,2; 2 Reg. 14,6; 2 Reg. 14,7; Jud. 9,43; Num. 16,3; Hen. 15,12; Matth. 24,7; etiam c. Acc. , ut: እመሰ ፣ ይክሕዱ ፣ ምስጢረ ፣ ትሥጉት ፣ ይትነሥእዎሙ ፣ ሐዋርያት ፣ እንዘ ፣ ይብልዎሙ ፣ Cyr. c. Pall. f. 81. c) *erigi* : ምስለ ፣ ጥብብ ፣ ይትሐነጽ ፣ ቤት ፣ ወምስለ ፣ አእምሮ ፣ ይትነሣእ ፣ Prov. 24,4; በተንሥኦት ፣ ቤት ፣ ἐπὶ τῆ ἐγέρσει οἴκου 1 Esr. 5,59; de animo Ex. 7,23. d) *surgere* i.e. *prodire* , *existere* (auftreten): ይትነሣእ ፣ ህየንቴሁ ፣ Koh. 4,15; Ex. 1,8; Jud. 2,10; Num. 32,14; Deut. 13,2; Dan. 7,24; Matth. 11,11; Matth. 12,41; Act. 5,36; Act. 20,30; Hebr. 7,15; Hen. 51,5. e) *excitari* : በኅጢአተ ፣ ረሲዓን ፣

ቅሥፈት ፣ ይትነሣእ ፣ Prov. 28,2. f) *resurgere* , *resuscitari* de mortuis, Asc. Jes. 11,21; Dan. 12,2; Matth. 20,19; Matth. 22,28; Matth. 28,6; Rom. 1,4; 1 Cor. 15,32 seq.; 1 Petr. 1,3. De ተንሥኦ ፣ *tolli* , *aufferri* , *capi* , *sumi* , *accipi* vid. sub ተነሥኦ ፣

### Bibliography

#### Revisions

- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016